





فتحی خشنگیانی

زنجاندان نشر اولینان  
آذر روزنامه سی

ایندیه کیمی قانون اساسی و مشروطیتدن تئوز شخصی نفعلرینه استفاده ایدن فاسد هیئت حاکمه دستگاهی قانون اساسی، مشروطه و آیری قانونلار استناد ایتمکله بونلاری تئوزنه آلت قرار و بریب بیزیم حقیقی آزادلیقمیزی تعطیل ایدمهده بیزیم استعدادیمیزی، ملی سیاسی رشدیمیزی رکود حالینده ساخلا بیزیم دوشونجه میزی محدود ایتمیشدر . فقط ایچی بوش طیل کیمی بالان بیره «آزادلیق» عنوانینی قاباغا چکیب گورولده مکله، ظاهری آلدادیچی شعار لاری بوراخمالا . خلقیمیزی قناعت حالینده ساخلا بیزیم یا خود قانع اولماقا مجبور ایدیردیلر : اونلار « نایه نین ! » حکومت سوردیگی دوریه « مشعش عصر » آلداندریب بوتون معارف، مدنییتی اونون « هابونی » آدینا منحصر ایدمهده هر ایشی اونین « شاهانه » اراده سیندن آسیلی بیلیردیلر . بو ایشلرین اساس سیزلینی آیدین بیزیم موضوع اولدیغی حالدا اساسا مشروطیت قانونلاری نین روحی ایله ده ابدی تطبیق اولایلمزدی، شاه دموکراسی بیرئولکهده تشریفاتی بیزیم مقام اولدیغی ایچون عموم خلقین عقیده سیننی ترور ایتمکه و اونلارا ایسته دیگن ایلمکه حقیقی دگندی . مجلس، خلقین نماینده لری نین بشری اولدیغی حالدا، اورادا بیرعهده فاسد عنصر لر ملتن نماینده لیک کرسیلرینی اشغال ایدیب تئوز شخصی نفعلرینی نظردده و تماقلا اورادا وجوده گن قانونلاری تئوز طبقاتی نفعلرینه مجلسین تصویبندن گنجیره بیلیمزدیلر ۵ ملیونلیق جمعیتی اولان بیزیم ئولکه نین محصوللارینی آیدیب تئوزلرینه شیک آبارتمانلار دوزملده بیلیمزدیلر . بورادا بو سؤال قاباغا گلیر : آیا نه ایچون خلقیمیز بو تجاوز لرین مقابلینده سکوت ایتیمیشدر ؟ بونین جوابی چوخ ساده در : بوتون دولت دستگاهلاری طهران حکومتی نین تعینه ایشلیردی . پلیس، زاندارم، عدلیه .... که خلقین حقوقینی حفظ ایتمکدن ئوته ری وجوده گلمیشلر، عموما طهران هیئت حاکمه سنن الینده بیزیم آلت کیمی اونلارین شخصی و استعماری مقصدلرین تامین ایتمکدن ئوته ری ایشلیردی . مطبوعات که خلقین حقوقینی خلقه دوشوندور و بونلارین دوشونجه دائره لرینی، سیاسی معلوماتلارینی بوتون اجتماعی و بین المللی ساحه لرده گیشلندیرمکدن ئوته ری در - اونلارین خصوصی مدیحه خوانی اولموشدرلار . بو نحو ایله خلقی دوشونمکه اجازومیردیلر و بوسبتون محدودیت حصاریندا ساخلا میشدیلار .

غفار هریرسچی (کندلی)

خلیقیمیز تئوزلرینی انجمنلر  
سنجیمی لرینه حاضر لاشدر مالیدرلر

فرقه اوز مرکری کمیته سینین عمومی اجلاسندا آذربایجان خلقینن ایلر بونی حسرتنی چکیریکلری آرزو لرینه اویغون قرارلار چخارتیب فرقه مسئول لارینا اونلارین اجرا سنی تاپشیرمیشدر بومسئولیت نه تک فرقه نین مسئول ایشچی لری نین قیافدا دوروب بلکه ان ساده عضو لردن دوتوموش هامو بو قرارلری حیاته کچیرمکدن اوتیری جد و جهد ایتمه لی درلر فرقه ان اول دفعهده خلقیمیزی حقیقی آزادلیق و دموکراتیا یه یاخینلاشدیرماقدان اوتیری ولایتی و بلوگ انجمنلرینن تیزلیکله معین و قنده آذربایجانین هر بیر نقطه سینده اجرا اولماسینی قراره آلمیشدر آذربایجان خلقی بو انتخاباتدن سونرا دها آزاد دها خوشبخت و دها شن حیاته باشلاوب و گونده لیک طلباتنی اوز سنجیدگی انجمن لرین واسطه آذربایجاندا بیر ایکی روزنامه وار ایدی که شهر بوردن قباقی طهران هیئت حاکمه سننن مدیحه خوانی اولا راق ( پرورش افکار ) ، سسه لری نین ناسر افکاری ایدیلر . شهر بوردن حادته سیندن سونرا دیدیلر که دیکتاتورلیق رژیمی ده گیشلیب و آرادان گیتیمیشدر . حالبوکی اودستگاه یرینده قالمیشدر . مطبوعات آزادلیقی ایسه خلقین او بیرری اجتماعی حقوقلاری کیمی غصب اولوب و تمامیه آرادان گیتیمیشدر ملی حکومتیمیز قورولدیقدان سونرا خلقیمیز تئوز عقیده لرینی و آرمانلارینی ، مرامنامه میز ده قید اولدیغی کیمی دیمکه و نشر ایتمکه موفق اولموشلار . آذربایجان روزنامه سیندن علاوه آیری روزنامه لرده هله لیکده انتشار تاپیب و تاپمادادر . او جمله دن زنجاندان نشر اولینان ( آذر ) روزنامه سیدر که اونون برینجی شماره سی اذارمیزه گلیدر . بو روزنامه چوخ جالب توجه در و اونون یازچی لاری هیشی ایدر و عنفکر و معلوماتی یازچی لاردان تشکیل تاپاراق چوخ اترسان حالدا اونو نشر ایتیمیشدر . مطبوعات آزادلیغی خلقیمیزین دوشونجه سوبه سی انکشافیندا بویوک روللار اویناماقلا برابر اونلارین ملی نبوغ و استعدادلارین دا ظاهره چیخارا بیلر . زنجاندان نشر اولینان « آذر » روزنامه سی ، خلقیمیزین تئوز فکرلرینی و عقیده لرینی نشر ایتمک ایچون امکان تاپماسیندن و گله جکده بو امکاتین گیشلنگیدن بیر نمونه در . بیز ( آذر ) روزنامه سننن انتشار بوتون تاپماسینی زنجاندان خلقینه تیریک دییب و اونون یازچی هیئتینن موقفیتنی آرزو ایدیریک .

آزادلیقمیزی و مختاریتمیزی محکم بنالر اوستنده قورماقدان اوتیری انجمن لرین انتخاباتنده ان فعال صورتده اشتراک ایتمه لیدرلر قوی خلقیمیز بوندان سونرا گون بگون ترقی و تکامله دوغری گیتسون قوی خلقیمیز آزادلیقا یتشسون لر انجمنلر ملی دولت میزین بنوره سنی تشکیل ایدیرلر خلقی گرک اوزا بوننده نظارت ایتمکدن اوتیری ایندین حاضر لاشا هر زاد هر شیئی گرک فرقه میزین انتخاباتنده موقی اولماقیندا صرف اولاییم اولینجی خود مختاریت دوره سینده سچیمش انجمنلر نماینده لری دوغرو دان دوغرویه آذربایجانین ان صداقتلی و پاکدامن اوغوللاریندان اولمالیدر بیزیم انجمن لر وکیل لریمیز ملی مجلسیمیزین نماینده لری خلق وکیل لری گرک اولسونلار آذربایجان خلقی بو انتخاباتدن سونرا آزاد و شن حیاته دوغری اوجا قدملره گیدوب و یتشه جک دولتیمیز دها قوتلنه جکدر و دولکه میزده آزادلیق حقیقی معناسیله اجرا اولاجاق بونا گوره لازمدر بوتون آذربایجان خلقی اوز خوشبختلیقندن اوتیری دها ایشلیمین و انجمن لرین نه اولدو قنی خلقه و خلق کتله سینن باشا سالیمن بیز گرک ملی دولتیمیزی و آزاد لیقمیزی قوتلندیرمکدن اوتیری اوزمو زی انجمنلر انتخاباتنا حاضر لاشدیراق

(حریت)

فاچو بدور غول ظلم ایلر تبسم حور حریت  
طاوعه سالدی بارلاق اولدوزون منشور حریت  
بهار اولدی خزان کجیدی فضا دلکش هواخرم  
چمنده قدین آجیدی نر گس مخمور حریت  
فراق یاردن ایلر بویی حسرت چکن ببل  
گل اوستده غزل خان دور باشند شور حریت  
تماشایه گلن ملت دو توب گل دسته سین الدم  
هامی خرم دل و خندان اولوب مسرور حریت  
گیدیب الحمد لله ملتین وضع اسف ناک  
نما رد اولوب بولدا اولان مخدور حریت  
فضای آذرستان نور باران اولدی عدلیه  
شقوت پردمی گبتدی آچیلدی دور حریت  
بوگون ملت آلوب اوز حق مطلوبین قیامیه  
ایدیب ثابت انالحق کلمه سین منصور حریت  
مشعش دور زبسکه دیو استبدادی کورایتدی  
طللع طور همت دن ایدن بر نور حریت  
بوگون برنکه وار لازمدی بولداشلار هامی یلسین  
او کس لر که ایدیب بو اولکهده مهمو حریت  
اگر چه جهدا یدیب ملی حکمرمت ایتمشوق ناسیس  
فراری سالموشوق هر کس اولوب منفور حریت  
ولی بوندان سور لازمدی محکم برچمین دوتسون  
بیز آذربایجان اوغلانلاری ما مور حریت  
رشادتله وطن داشلار گرکدر ال اله ویرسین  
عمل دور اقا قیله فقط منظور حریت  
بو نهضت اوسته آذر باجانی آدلار حتما  
تواریخین در خشان صفحه سینده بور حریت  
حسین علی زادکان

(م - مجیری)

مبارزه میز  
دوام ایدیر

ایکنجی جهان محاربه سی بشریتا آغیر و کسکین ضربه لر ووردی ایسه ده نتیجه ده دنیا افکار عمومیه سیندن بونی بیر دویغو عمله گتیردی ، بوفکر دکیشکیلیکی نه تک آوروپا بلکه بوتون دنیا ملتلی خصوصی قورلر بونی ایچو یالیزم تپیککی آلتندا ازیلمیش شرق اولکه لری آراسندا ایندی حقیقت و آزادلیغا دوغرو گیدن قیزغین مبارزه لردن دها آیدین آنلاشیلیر . هله محاربه نین اولداری ، آلو لاری ایچرینده حیاته چیقان سیاسی و اجتماعی حادته لر دنیا خلقلرینی آیدینجاسنا دوشوندوریردی که بیز دها ملتلی اسارت آلتیندا ساخیلاراق اونلارین زحمت حقلریندن استفاده ایتمک ایچون میدانه چقار یلمش کهنه اجتماعی اصوللارین صون زمانی گلیب چاتمیشدی ، اونا گوره محاربه قورتاران کیمی ایلر بویی استعمار اسارتی و باقوذی آلتیندا یاشایان خلقلر لرینده اولان ساحلارلا ایمیر یالیزمین تهدیدینه باقمباراق اسارت زنجیرلرین ایدی اولاراق قیریب تئوز آزادلیقلاری اوغروندامی مبارزه لرینه باشلا دیلار . نهایت بوگون دنیانین هر بیر نقطه سینده ایلر بویی اسارت آلتند عمر سورده انسانلار قهرمانچاسا تئوز آزادلیقلاری اوغروندا قیزغین مبارزه یه گیریشیلر . بو ملتی مبارزه لرین ایچرینده اولدور ، اولکسی ساییلان دوغه آذربایجانیمیزین مقدس نهضتی لای مهم و گورکملی بیزیر دوتور اوم گوره کی شرق ملتلی ایچرینده تاریخلر بویی اوز استعدادینی و ملتینن ثبوته یتیرمیش اولان آذربایجان خلق نین بوملی و مقدس قیامی باقین بیز زماندا حقیقته و آزادلیغا دوغرو باشلا تاجاق شرق اولکه لری انقلابین افتخارلی بیر مقدمه سیدر دها دوغرو سی بوگون آذربایجاندا پارلای سعادت و آزادلیق گونشی بنو استعمار آلتیندا ساخلانان شرق اولکه لرینی ایشیقلا ندیرا جاقدر . نهایت آذربایجان خلقینن بون گونی ملی نهضتی ایگیرمنجی عصری شرق انقلابی تاریخینده قیزیلار ایله یاز یلمیش بیز سر لوحه تشکیل ایدمکدر . آذربایجانین قهرمان خلقی بوتون دنیا ملتلرینه افتخار ایله بیلیردی که باشقا دیری ملت کیمی آزاد جهان قورماقا استعدادی و قدرتی واردن بوتون مظلوم ملتلر طرفیندن آزادلیقا دوغرو آپاریلان مبارزه شدتلیکن اسارتین قارا بولونلار آسمان دان چکیلب و استعمار که سی بتون دنیا ملتلی قاموسوندا سلیبیلیر . یاشاسین آزادلیق ! محو اولسون اسارت !



غ ر - جاویدان

رهبرین جاغیریشی

فرقه میز و ملی دولتمیز روز -  
نامه میزین کچمیش نمره سنده بوتون  
آذربایجان خلقینه بیر نفر کیمی ملی  
قوشون سیرالارینا داخل اولوب ئوز  
آنا یوردومز اولان آذربایجان  
داخلی و خارجی ارتجاعی قوه لرین  
قره پنجه سیندن ابدی اولراق قور -  
تارماق و حفظ ایتمک ایچون چاغیر  
میشدر: همان چاغیریش آذربایجانین  
بوتون نقطه لرینده ایلدیریم سسلندیک  
حالتدا تهران حکومتین قولالاریندا  
اسه گورولتولی سس ویرب اوفاسد  
دستگا هین اسما سینی سالمیشدر .  
بو چاغیریش آذربایجان ملتین ایل  
لردن بری حسر تینی چکدیک  
آرزولاریندا اولدیک ایچون آذر  
بایجان ملتی ئوز داهی رهبری نین  
چاغیریشی صداقت و فداکار لبقه  
قارشیلایوب یوزده یوز عملی ایتمک  
ئوزارینه سوز ویررلر . بو چاغیریش  
آذربایجان ملی آزادلیق واستقلال -  
لیتی یولیندا جانیندا گچن رشید  
و فداکار فداکاره جان و قان ویرر -  
اونلاری ئوز بابالاری کیمی دشمنه  
قارشی و امانسیر اولمالارینی و دشمنه  
ئولوم دیریم محاربه سینه آماده اولماقی  
خاطرلادیر . آذربایجان خلقین و  
سرکرده لرین باشی همیشه اوجا  
اولمیش و ینه ده اوجا اولماقدیر .  
آذربایجان خلقی رهبرین چاغیریشی  
عملده نشان ویره چکینه آند ایچیر  
بو چاغیریش آذربایجان ایتکیت و  
دوئمیز اوغوللاری اولان بابکی .  
جوانشیری . ستارخان و شیخ محمد  
خیابانی نی خاطر لاتاراق یارانمیش  
اولدیمیز فرقه و ملی دولتمیزین  
آذربایجان ملتین ترقی و تمدن  
بولوندا قوبدوغی اساسلاری محکم -  
لندیریر .  
رهبرین قید ایتدیکگی ... یاشاما  
ایسته ن قولومه حاضر اولمالیدر ،،  
شعاری آلتیندا بیز هریر اساسیمیزی  
قورایلیلیک اونا گوره اوشاقلاریمز،  
قوجالاریمز قیز و قادینلاریمز بیر  
نفر کیمی سلاحا ساریلوب ییزه روح  
ویرن آنا یوردوموز اولان عزیز  
آذربایجانیمیزی و ملی استقلالیمیزی  
گوزبیکگی کیمی حفظ ایدیب عهده  
میزه دوشن وظیفه قهرمان کیمی  
قهرمانچاسینا انجام ویرمکه حاضر  
اولاق: بو چاغیریش بیزی آباغا  
قالدیردی کیمی دشمنی دیزه چو کدو  
رور ولی بیز دشمنین دیزه چو کمه  
سین کفایتلنمه لیلیک اونون آخیرنجی  
رشمسینی بیلدقازوب یردن چیخارتما  
لیق بیر سوزیه بو چاغیریش آذر  
بایجان لیلاری یاشاما ایستین ملت  
کیمی مبارزه ایتمکه یول گوستریر .  
آذربایجان ملتی آزاد بیر ملت  
اولوب یاشاما ایستدیکگی ایچون  
اوزینه ویردیک سوزدن دوئمیرمک  
مبارزه میدانیندا بیر قدمه بیل  
گیری قومیاچاق و هر نه قیمته  
اولورسا اولسون آلدیک ملی آزاد -  
لیغینی و یارانمیش اولدیک ملی  
دولتی قهرمانی قانلار قدر حفظ ایدوب  
و اونی یاشاداجاق بو چاغیریش

صغرا - قادری

آدین شرفلیدر، سنین ای قادین  
ایلنه قوردوغون بارلی باغچالار  
بیزیم بویشرلر ده بیر مثال دا وار

سووت آذربایجان نین ستالین  
مکافات ایتیش خاق شاعری «صمد  
وورغون» بارلاق بیر حقیقت سوبله  
میشدر بو مثل آتادان بادیان قالمایر  
مثلدر . که دی برلر: «اصلاتین  
ارکگی، دیشی سی اولماز» عین  
زماندا اگر بو کلمه نین مغزی نی بیز  
چیخارداق بو مثالین عین حقیقت  
اولماسی آشکار اولار .  
طهران حکومتی نین جنایتکار  
سیاستی نین نتیجه سینده ایندیه کیمی  
آذربایجاندا قادینلار هیچ اهمیت  
ویرلمیدور، بیز قادینلاری، آتالار  
بیز قول کیمی یولا ساتیب اون یاشیندا  
بیر قیزی الی یاشیندا جاه و جلاللی  
بیر کیشی یه ویرریدار و قیزیندا  
حق یوخ ابدی بیر اعتراض ایله سین  
اعتراض ایدردی ایسه اونو باسما  
قارامایله زوریلن او کیشی یه ویرریدار  
بو وضعیتده قادینلار ئوز اجتم -  
عی حقوقلاریندا تمامیه محروم  
اولموشدیلار و صون دره جده بدبخت  
لیک ایله یاشا یریدیلار .  
ایندی بیز آذربایجان دموکرات  
فرقه سین رهبرلیگی سایه سینده ئوز  
اجتماعی حقوقلاریمیز مالک اولراق  
آذربایجان تاریخینده شرفلی بیر  
صحیفه آچمیشیق .

اعلان

آذربایجاندا رسامق صنعتی تشویق ایتک و اهالی آذربایجان  
رساملارین اثرلرله تاش ایتک مقصدیه و وکسین تبریزده کی مدینت  
ایوشده ایران آذربایجان رساملارین اثرلرین سرگی تشکیل ایدیلر .  
سرگیده اشتراک ایتک ایستین رساملار اوز اثرلرینی سووت مدینت  
ایوشین سرگی قومسونا تقدیم ایتدیلر .  
سرگی یه آشاغیدا کی اثرلر قبول ایدیه جکدر :  
۱ - مداد ایله ایفا اولونش طابلورلار  
۲ - باغلی و سولی رنگرله ایفا اولونش طابلورلار  
۳ - قلم ایله ایفا اولونش طابلورلار  
۴ - آذربایجان میناتور  
۵ - خالیچه نقشه سی طابلورلاری و خالیچالار  
۶ - کاشیه دائر نقشیه طابلورلاری  
اثرلر ۱۹۴۶ نجی ایل فیورال آیین برندن بهمن آیین ۱۲ سیندن  
مارت آیین ۱۵ ( اسقندین ۲۴ ) قدر قبول اولونا جاقدر . اثرلری قبول  
اولونان بون رساملار اگوموش نشانلار و برنجیلیک قازانلار ایسه علاوه  
اولراق اوج درجه لی مکافات ویریه جکدر :  
۱ نجی درجه مکافات یش مین ریال  
۲ نجی درجه مکافات اوج مین ریال  
۳ نجی درجه مکافات ایک مین ریال  
سرگی ایک آی دوام ایدیب تبریز و اطرافدان گن اهالی رسام  
لارین اثرلری ایله تاش ایدیه جکدر . سرگی باغلاندیقدا سونرا اثرلر  
اوز صاحب لرینه قایتاریلا جاقدر .  
مدینت ایوی مدیریتی  
آذربایجان ملتین روحی در . بو چاغیریش دشمنین قولالاریندا گورلایان  
چاغیریش آذربایجان ملتین خوشبخت  
لیکین اساسی در . بو چاغیریش آذربای  
دیگی «قولمک واردونمک یوخدور»  
یجان ملتینه ییلیمز بر قدرت در . بو شعاری در .

آذربایجان گوندهریلن

مقاله لرین خلاصه سی

آقای رضا خشنگانی یازدیک  
مقاله ده قید ایدیر که آذربایجان  
فدائیلری ئوز تاریخی رشادتلرین  
بوتون دنیایه اثبات ایدیب و ایندی ده  
بیزم آزادلیقمیزی حفظ ایتمک اوغرو  
ندا اسلحه آلتینا گیتیمیشلر . بوندان  
دنیا یه اثبات ایدیه جکدر .

اعلان

آذربایجاندا دیمو قراسی حرکاتدان بحث ایدن و بو حرکانه عائد بوتون  
تاریخی سنداره حاوی :  
قیزیل صحیفه لر  
کتابی نفیس صورته چاپ ایدیلیب ساتیلا ویرلمیشدر . ۵۰۰ صحیفه  
قدر اولان بو تاریخی کتابین قیمتی فقط ۲۰ ریالدر .  
فردوسی خیابانیندا «شکرچی» نین قهرمغازه سنده ساتیله اقدادر .

اعلان

تجارت بوکلرین حمل و نقلیندن اوتری ایران شهرلرینه آذربایجان  
یوک کارآیین سهامی شرکت آدلی اولان شرکتی تبریزین ۸ نجی ناحیه  
سی فردوسی خیابانیندا بو ایلین بهمن آیین ایکینجی گوندن اعتبارا  
بش ایل قدر اوتوزمین تومان نقدی سرمایه ایله که اونمین تومن تادیه و  
بقیه سی شرکاء طرفیندن تعهد اولونور تاسیس اولوب و اونین هیئت مدیره  
سی آقایان تقی شرقی و ابراهیم فضل و مدیر کارآز جهان در و حمزه  
قرل احمدی و حمید فرحت و یوئل بنامیان در شرکتین قیمتی ورقه لری  
و چک لرینی آقایان تقی شرقی و ابراهیم فضلور انفاقیه امضا ایدیه جکدر  
و بونلارین بیرسینین غایبندا آقای حمید فرحت اونین عوضینه امضا  
ایدیه چک بوشرکت ۱۳۲۴ نجی ایلین بهمن آیین بیدنجی گونی تبریز آیینین  
داخلی شرکاتر رسمی دفترینده ۲۵ تمره لی ردیفده ثبت اولوبدر .  
ش ۳۴ آذربایجان ثبت اسناد و املاک مدیر کلی - اعتماد

اعلان

آذربایجان فدائیلرینه ویریلن هدیه لر ایچون تبریزین بازک  
ملی سینده ۴۹۰۴ نجی شماره ده حساب آچیلیمیشدر .  
هدیه ویره نلر بانگین وصول قبضی موجبجه کمیسیوندان دا  
قبض وصول اخذ ایدیه لرلر .

اعلان

او کسار که ایسترسه لر استشهاد - رضایت نامه و بو قیل  
یازیلارین آلتندا اولان امضالارینی تصدیقه یتیرسینلر ایلیه ییار  
لر ثبت کل اداره سینده تشکیل اولان تصدیق امضاء دا ئره  
سینه رجوع ایدیب امضالارینی تصدیقه یتیرسینلر ش ۲۵  
۵-۳ آذربایجان ثبت اسناد و املاک مدیر کلی - اعتماد ناطقی

اعلان

آذربایجاندا اقامت ایدن غیر نظامی تبعه لرین عمومیه بو  
وسيله ایله اخطار اولور که ئوز لرینه اقامت جوازی آما قدان  
اوتری یا اللرینه اولان اقامت جواز لارینی تمدین ایتمکدن اوتری  
کافی السابق نظمه اداره لرینه ۱۵ گون ظرفنده مراجعه ایله سنلر  
والا مقررات اوزره تعقیب اولونا جاقدر . ۳-۲  
ش ۳۶ داخله وزارتین معاونی و آذربایجان نظمه لر رئیس میلانیان



# یو غوسلاویا و سوووت غزیتہ لری

مخبر لرینین ملی مجلسیمیزین محترم رئیس آقا  
شہستری ایله مصاحبه لری

آباروب سونوندا ئوز خلقلرینه نایل اولوب و ایندی کی حالدا آزادلیق میوه سیندن بهره آپارماقدادیرلار، اونا گوره ده آذربایجان خلقینین بو نهضتینه احترام گوزیله باخوب آلقیشلایرلار.

س. - سیز نه وقت ایرانا و آذربایجانا گلمیش سینیز؟ و کیملر ایله ملاقات ایتیمیش سینز؟ و هارا لارا گیدیپ سینیز؟

ج. - ییز ایرانا گلوب، اونین تمام نقطه لرینده مختلف محافل ایله ملاقات ایتیمیشک. و ایلمک ملاقاتیمز باجانا گلمیشک. و ایلمک ملاقاتیمز برنجی دفعه آذربایجاندا بو ملی مجلسه گلمک اولمشدر. و سونرا آقا پیسه وری ایله ملاقات ایتیمک ایتیمیشک.

یوخاریدا کی مصاحبه لر بورا دا قورتاردیقین صورتا تمام آذربایجان دا اولان موسسه لره بو آقالارایچون یول ویریله سینه آقا شہستری دستور ویردیلر، تا یاخیندان آذربایجاندا کی جریاناتی گورسونلر.

شبه گونی بهم آیین ۲۰ سینده ساعت ۱۱ حدودیندا، یو غوسلاویا غزیتہ لری مخبری آقا یاوله میوویچ و آژانس تاس مخبری آقا مدویدوف ایله بیرلیکده آذربایجان ملی مجلسی رئیس آقا شہستری ایله مصاحبه ایدمک آشاغیدا کی سئواللاری ایتیمیشلر.

س. - آذربایجاندا وجوده گلن بو دیمو قراتیک نهضت لردن آذربایجان خلقینین منظوری نه در.؟ و هانسی هده دوغری گیتیمک ایتیمیشلر؟

(۱) ج. - آذربایجان ملتینین بو نهضتیندن مقصدی چوخ آیدین بیر مسئله در: خاقیمزین مسلم حق اولان ئوز آنادیلینه و ملی معارفینه مالک اولوب و اونلارین ترقیسی یولیندا چالیشماق و ئوز مقدراتینین (نیجه که ئوزیمز آیری و مشخص بیر ماتیک) اله آلوب بوندان سونرا دیمو کراسی اصولیه اداره ایتیمکدن عبارتدر.

س. - آذربایجانین ملی مجلسینین وکیل لری، هانسی طبقه لردن تشکیل تاپیب در.؟

ج. - آذربایجاندا باشان عموم خلق طبقه لریندن: تاجر، مالک، روحانی، فقه، اگینچی و سایر طبقه لردن تشکیل اولونوب در.

س. - ایران دا بوندان قابق قادیلازین آزادلیقلاری واریدی می یا یوخ ایدی؟

ج. - ملی حکومتین تشکیلیندن اول قادیلازین حقاری تانینما میشدی، اما ایندی هر بیر قسمته و هر بیر خصوصدا قادیلار کیشی لر ایله مساوی حقاره مالک در لر و تمام سیچگیلرده! انتخاب ایتیمک و انتخاب و انتخاب اولماق حقنی اله آلمیشلار در. مثلا ملت مجلسی سیچگیلرینه و و بلدیہ انجمنی انتخابینه عملالشرکت ایتدیلر.

## یو غوسلاویا مطبوعات آقاشه سینین اول صفحه دن بقیه

بوتون مدنی ئولکه لرده اولدوغی کیمی خانملار کیشی لر له عین حقوقی ویرمیشلر. ایرانین ان آغیر بلالربندن اولان تریاک، فحشا بلا سی آرتیق آذربایجاندا دیمک اولار که یوخدور.

آذربایجان بوتون اقتصادی جتینلیک لرله مبارزه ده غالب چیخما قدا در. بو موفقیت لره آز بیر زماندا نائل اولان بیر خلق، ملی آزادلیق حقته و ملی استقلالینه تمایله لایقدر ایلمک یو غوسلاو ملتلی ایلمک حل ایدیرلر که آذربایجان خلقی ده ئوز ملی مبارزه سینده آخره قدر موفق اولسون. والسلام.

## اداری اعلان

اطرافی شهر و قصبه لردن روزنامه یه آبونه اولماق ایستیه یین لره اخطار اولونور که اگر قبلا آبونه پولین گوندرمه سیر تقاضا لارینا تریب ائر ویریله یه جگدر، روزنامه اداره سی

## دقت!

خلقیمیزین طرفیندن فدائی لره ویریلن هدیه لر ایچون آقا شہستری نین ریاست افتخاریسی آلتیندا و آقایان رفیق و تیجوری و قیامی نین عضویتی و فتوحی خشنگانی نین منشی لیگی ایله آذر بایجان روزنامه سینین اداره سینده بیر کمیسیون تشکیل اولونمو شدر. بو کمیسیون اداره میزه گلن متعدد پیشنهاد لارین اثرینده و گوندهریلیمیش هدیه لره گوره تشکیل اولوب بوندان سونرا ساعت ۱۰ دان ساعت ۱۱، گونارتادان سونرا یا قدر گونده ریلن هدیه لری قبول ایدمک و ضمنا هدیه ویرلرین ئوز پیشنهادلارینا گوره ویریلن وجه لرله، کمیسیون وسیله سی ایلمک فدائی لره ایلمک وغیره آلتینا جاقدر.

من شبهه ایتیمیم که، عالمیله مزه لازمی کومکی گوسترسک، او- نلار یاخین بیر زماندا ئولکه مزین خارجنده کی علمین نالینلرینه، نه اینکه چاتا ییلرلر، حتی اونی ئوته ییلر لردم.

ستالین صنایع باره سینده گله- جکده صنعت قدرتی گچمیشه نسبت اوچ قات یوکسکتمک لزومنا و امکا- ننا اشارت ایتیمیشدر.

نطقین صون پارچاسیندا ژنرالیمیز ستالین ایتقادین حتی غالب گلمیش بیر قدرتین باره سینده نه قدر احمیتلی اولدوغون و قومونست فرقه سی ئوز دوزگون و دوغرو یولون اتقاد سایه سینده گلدیگین سولر کن بئله دیمیشدیر.

«ئولکه میزین قومونست فرقه سی تنقیددن و یوخلامادان قورخما- یدی، اونن ده گری چوخ اولمازدی قومونست فرقه سی سچجیلرین حکمنی قبول ایتیمک حاضر در.»

بو بویوک و درین معنالی نطق بیر بویوک ئولکه نین بویوک رهبری طرفیندن، انتهاباتا نامزد گوستریلمه یگی حالدا ایراد ایدیلیمیشدر.

بو نقطه بیر باخیش بو کیمی موفقیت لری اله ایدن فرقه نین و اولون رهبر لرین ایش باغدا قالما- غا، دولت دستگاهین دولاندیرماغا و بیر ئولکه لی داهادا ایره لی لره آبار- ماغا نه قدر لایق و یارارلی اولدوغون و سوووت ایتقادینا یاها یان خلقلرین ئوز حکومته و رهبرینه گوستردیگی علاقه و اعتماد نه اندازه حقی اولدوقلارین آیدین گوسترر.

احمد - احمد

## بویوک، ئولکه نین، بویوک رهبرین بویوک نطق

بورادا دا بیر احصائیہ ویرمکدن سوووت روسیه سی ایلم ترار روسیه سی صنایعی آراسیندا اولان فرقی گوسترمکدن و ۱۳ ئیلده عمله گلن بویوک معجزه یه (بش ایل لیک نقشه لرین اجراسنا) اشارت ایتیمکدن ده گری قالمیر.

بو مقایسه تک صنایعه مخصوص دگل بلکه فلاحتی ساحه لرده ده ادامه تاپیر.

ستالین بو نقطده بیر داها ترو تسکیت لرین یونگول صنایعه گوستر دیکلری علاقه نین نه قدر غلط و مغرضانه اولدوغون تذکر ویرمکدن سوووت ایتقادینا صنایعه سدیرمه ایشینه آغیر صنایعدن باشلانما عین نه اندازه دوز گون و دوغرو اولدوغون بیان ایتیمکدن چکینمیر.

ستالین محاربه دورینده حربی استحصالاتین احصائیہ سین ویریر و هر رقم ایشیدن لرین گورولتولی آلقیشلاری ایلم قارشیلانیر.

ژنرالیمیز نطقین صونوندا قومونست فرقه سینین گله جک بلانلاری باره سینده ده توضیحات ویریر، بو بار ده مخصوصا چوق تیزیر زماندا ارزاق گوبن لاری سیستمین لغو ایدیلیمه سی چوخ ایشله ن مال لارین استحصالین گیشلندیریلیمه سی قیمت لری آزالدیپ یاها یان سوبه سنی یوکسکلمه سی باره سندم قلعی وعده لر ویرمیشدیر.

ژنرالیمیز علمی تدقیقات مؤسه لر یسه چوق اهمیت ویریله جگین نطقده قیده ایتیمیش و بو خصوصدا بئله دیمیشدیر:

## ئوزینه اینانمیش ملت...

۱نجی صفحه دن بقیه

تاباق اولار که ئوز ملی وارلیقی ایلم آزاد اولموش آذربایجاندا اولدوغی کیمی افتخار ایتسین.

باش وزیریمز آقا پیسه وری ده دون نشر ایتیمه بگییمیز نطقده بو مسئله به اشارت ایتیمیش و آذربایجان ملتینده اوبانیشی ایمان و افتخاردان بیر نمونه گوسترمک ایچون بیر خارجی ناظرین حوزلرینی بئله بیان ایلمیشلر، «من بیر خارجی ایلم دانیشدیم او دیریمکه من قابقجا گندلی لری آغیر یوک آلتندا ازیاحت کیمی باش آشاغی و کدرلی گوروردوم، اما ایندی همان گندلی لر بالارلارین جیرق و گنه اولدیمه باخیماراق باشلارینی اوجا دوتوب ئوزلرینی مستقل انسان حساب ایدیلر.»

بویان و ایتانچ ییزیم گله جک معاضه تمیز و خوشبخت لیگیجیزین ان محکم و قدرتی ملی ویر و ورمه سیدر، و ئوزونه ایتانان هیچ ملتین حاکمیت و آزادلیق حقینه تجاوز ایتیمک اولماز،

اول صفحه دن بقیه

منطقه، ریاضی حسابا و هامیدان چوق احصائیہ و آمارا پای بند اولان ژنرالیمیز، بو نقطده بلشویکلر پارتیا سینین حکومت ارگانین اله کیچر دیکدن بری اله ایتدیگی بویوک و ملی گورونمیش موفقیت لری بیر فهرست حالدا سچی جیلره و داها دوغروسی دنیا افکار عمومینه ییلدیر میشدیر. بو نقطده ستالینه مخصوص اولان منطق و تئوری قوتی ایلم، ینده اونون ئوزونه مخصوص اولان ایرونی (مزاح و تمسخر) لحنی بیر بیرینه قاریمیشدر. نطقده ستالین، قومونست فرقه سینین و سوووت اتفاقیین معجزه یه بنزر و ملی گورونمیش موفقیت لرین سایدی حالدا، آزاد لیقین، و سوووت اتفاقیین گور و مفروض دشمنلرین ده مسخره ایتیمکدن چکینمیشدیر.

ژنرالیمیز، ئوز نطقینی ایلمی جهان محاربه سینین اجتماعی، اقتصادی و سیاسی ریشه لرین، علمی لحاظدان مقایسه ایتیمک باشلایر و بئله نتیجه آلیر که: «محور دولتری علیه ایکنجی دنیا محاربه سی بیرنجی دنیا محاربه سیندن فرقی اولاراق لاپ اولندن ضد فاشیست، خلاصکارلیق محاربه سی سچی سینین آلدی که، بوتون وظیفه لریندن بیرری ده همچین دمکراتیک آزادلیقلاری برپا ایتیمکدن عبارت ایدی.

محور دولتری علیه سوووت اتفاقیین محاربه یه گیرمه سی ایکنجی دنیا محاربه سینین ضد فاشیست و خلاصکارلیق سچی سینین یالینز قوه تله ندیرم ییلردی و حقیقته ده قوتله ندیردی.»

ژنرالیمیز محاربه نی سوووت ئولکه سینن سووت رژیمین، سووت قوروجولو غون بیر سیناغی و امتحان و تجربه بوتمه سی کیمی معرفتک ایدیر و محاربه نین آغیر و موخش یارالاری قباغندا ایتیمه سوووت خلقلرین قارداشلیق و اتحاد باغلارین محکم کندیرمکده ایتیمه سوووت تشکیلاتین ساغلاملین آشکار ایتیمکده، ایتیمه سووت اجتماعی قورولوشونون نه اندازه اساسی و متین اولدوغون گوستر مکده، ها بئله قیزیل اردونون بویوک معاصر و سابقه سی گورونمیش ظفرل یاراماغا قادر بیر اوردو اولدوغون نشان ویرمکده بویوک دل اوینامشدر ژنرالیمیز بو باره ده چوق حقیقی اولا راق آرتیق توقف ایتیمکده دشمنلرین و بوش بوغازلارین، سوووت اتفاقی حقنده قورشاد قیلاری یالان لار و لاف لارین نه قدر گولونچ و مسخره اولدوغون قدرته آچما وورور و نطق دینله ن لرین هدتلی آلقیشلارنا سبب اولور.

ستالین نطقده غلبه نین هم عامل لرین صاباندا هامی دان چوخ سوویا لیست صنایع و فلاح رژیمه اهمیت ویریر. او همیشه اولدوغی کیمی